

Distr.: General 19 January 2010 Russian

Original: English

## Комитет экспертов по государственному управлению

Девятая сессия

Нью-Йорк, 19—23 апреля 2010 года Пункт 5 предварительной повестки дня\* Вопросы государственного управления в контексте реализации согласованных на международном уровне целей и обязательств в отношении равенства между мужчинами и женщинами и расширения прав и возможностей женщин

Информационно-коммуникационные технологии и гендерное равенство: новые возможности и задачи в области государственного управления в контексте достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия

Записка Секретариата

#### Резюме

Многие женщины не охвачены услугами государственных структур по причинам, включающим мобильность, уровень образования, доступ к инфраструктуре и ресурсам. Однако наиболее важными причинами являются дискриминация и изоляция, обусловленные бытующими в обществе нормами и взглядами на роль женщин. Устранение этой маргинализации является главной задачей, поставленной в рамках цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, — поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин, — которая предусматривает, в частности, содействие их вовлечению в процессы экономического, социального и политического развития.

<sup>\*</sup> E/C.16/2010/1.





С середины 1990-х годов правительства большинства стран начали все активнее признавать, что информационно-коммуникационные технологии (ИКТ) являются одним из главных инструментов совершенствования практической и оперативной деятельности системы государственного управления применительно, по крайней мере, к двум ключевым целям: а) активизации деятельности по оказанию услуг всем, особенно маргинализированным группам; и b) созданию механизмов для обеспечения всеобщего участия в жизни гражданского общества.

Однако расширения прав и возможностей женщин и их активного участия в программах электронного правительства удастся добиться лишь в том случае, если соответствующие подходы и содержание программ, осуществляемых при поддержке ИКТ, будут учитывать гендерные различия и будут направлены на устранение гендерного неравенства.

В этой связи органы государственного управления могут активнее вовлекать женщин в разработку инструментария ИКТ в целях расширения их участия в экономических и политических процессах. Кроме того, что особенно важно, ИКТ могут эффективно использоваться в деле мобилизации общества на борьбу с негативным восприятием роли женщин в обществе и повышения уровня информированности в вопросе прав женщин.

### Содержание

		Cmp.
I.	Введение	4
II.	Обзор согласованных на международном уровне целей в области развития и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающихся гендерного равенства	5
III.	Задача и возможности, стоящие перед системой государственного управления в контексте достижения гендерного равенства и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на базе ИКТ	9
V.	Применение ИКТ в органах государственного управления и руководства для облегчения получения женщинами доступа к правительственной информации, их участия в процессах принятия решений и пользования социальными услугами	13
V.	Стратегические рекомендации	23

#### І. Введение

- 1. Поощрение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин оказывают влияние на целый комплекс вопросов и, таким образом, вносят существенный вклад в достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. Например, повышение уровня образованности женщин позитивно влияет на показатели здоровья матерей и детей. Оплачиваемая работа женщин по найму способствует повышению семейных доходов и, таким образом, оказывает положительное влияние на уровень нищеты.
- 2. В последние годы различные развивающиеся страны добились существенного прогресса в освоении огромных возможностей, которые открывает электронизация методов государственного управления в качестве основы для укрепления демократических процессов на базе расширения участия и повышения подотчетности<sup>1</sup>. Для этого нужно не ограничиваться достижением цели повышения эффективности, а «стремиться к более интенсивному, широкомасштабному и ориентированному на удовлетворение интересов граждан использованию информационно-коммуникационных технологий (ИКТ)»<sup>2</sup> процессу, который имеет особое значение, поскольку позволяет добиться весомых результатов в области гендерного равенства и социальной справедливости в силу потенциала электронного участия.
- Задача государственного управления заключается не только в оказании услуг, но и в обеспечении всестороннего участия всех граждан, особенно женщин. Особую проблему представляет собой учет гендерных аспектов в рамках электронного правительства. Различия в возможностях, имеющихся у мужчин и женщин в областях образования, профессиональной подготовки и развития навыков, трудоустройства и условий работы, подготовки информационных материалов и доступа к силовым структурам и процессам принятия решений влияют на развитие информационно-коммуникационных технологий (ИКТ) и, в свою очередь, сами меняются под их воздействием3. ИКТ могут быть эффективным инструментом содействия более активному предоставлению государственных услуг гражданам, а также поощрения экономического развития, способствуя при этом повышению уровня образования и знаний. Однако женщины явно недопредставлены в правительстве, бизнесе, политических и общественных структурах; они все еще имеют гораздо более ограниченный доступ к ИКТ, чем мужчины, и значительно меньше используют эти технологии. Мужчины по-прежнему занимают руководящие должности в телекоммуникационных компаниях и регулирующих или директивных органах; при принятии решений регулирующие органы, как правило, не проводят анализа их воздействия на гендерные аспекты; а частные компании, получающие лицензии на об-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> A. Gurumurthy, P. Singh, A. Mundkur and M. Swamy, eds., *Gender in the Information Society: Emerging Issues* (Bangkok, United Nations Development Programme Asia-Pacific Development Information Programme, Elsevier 2006). Имеется на сайте http://www.apdip.net/publications/ict4d/GenderIS.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup> Radhika Lal (2006), "WSIS: Some reflections on emerging discourses and frameworks", in Gurumurthy, op. cit., p. 31.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup> Nancy Hafkin and Sophia Huyer, *Engendering the Knowledge Society: measuring women's participation* (Montreal, ORBICOM, 2007).

служивание, не обеспечивают должного учета в своей деятельности политики обеспечения равных возможностей $^4$ .

- 4. Женщины, как правило, составляют большинство среди лиц, по-прежнему не охваченных услугами государственных структур, по причинам, включающим мобильность, уровень образования и доступ к инфраструктуре и ресурсам. Наиболее важными барьерами являются дискриминация и изоляция, обусловленные бытующими в обществе негативными нормами и взглядами на роль женщин. Использование ИКТ в области государственного управления и попытки электронизации государственного управления могут позволить охватить тех, кто лишен доступа к государственным услугам, путем раскрытия благодаря информационно-коммуникационной политике новых возможностей для ускорения национального роста и развития; путем создания инструментов, позволяющих преодолеть социальные и институциональные барьеры; и путем расширения участия в экономических и политических процессах. Кроме того, что особенно важно, ИКТ могут эффективно использоваться в деле мобилизации общества на борьбу с негативным восприятием роли женщин в обществе и повышения уровня информированности в вопросе прав женщин.
- 5. Вместе с тем перевод государственного управления на базу ИКТ и стратегии электронизации государственного управления также сопряжены с риском еще большей маргинализации женщин ввиду того, что они, как правило, имеют ограниченный доступ к ИКТ. В настоящей записке описываются меры, которые правительства, возможно, пожелают принять, чтобы избежать этой опасности.

## П. Обзор согласованных на международном уровне целей в области развития и целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, касающихся гендерного равенства

6. Гендерное равенство и ИКТ являются актуальными сквозными темами глобальной повестки дня в области развития. При обеспечении надлежащей взаимосвязи рассмотрение этих тем может придать дополнительный импульс достижению целей отдельных секторов, а также содействовать более быстрому и эффективному развитию. Тема «гендерного равенства в ИКТ» находится в центре внимания международного сообщества по крайней мере последние 15 лет. Первым международным стратегическим рамочным документом, в котором признавались гендерные вопросы в связи с ИКТ и, таким образом, необходимость обеспечения всестороннего участия женщин на всех уровнях в информационных СМИ, а также поощрения сбалансированного и не следующего стереотипам отображения женщин была Пекинская платформа действий (1995 год)<sup>5</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>4</sup> United Nations, Department of Economic and Social Affairs, Division for the Advancement of Women, *Gender Equality and Empowerment of Women through ICT* (New York, 2005). Имеется на сайте www.un.org/womenwatch/daw/public/w2000-09.05-ict-e.pdf.

<sup>&</sup>lt;sup>5</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года, издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение II.

- 7. Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, представляют собой полезную основу для достижения органами государственного управления важнейших результатов в области развития, особенно в направлении достижения цели 3 в области развития, сформулированной в Декларации тысячелетия, которая предусматривает поощрение равенства мужчин и женщин и расширение прав и возможностей женщин, в частности вовлечение женщин и девочек в процессы экономического, социального и политического развития. ИКТ обеспечивают наличие важных инструментов для поощрения гендерного равенства, расширения участия женщин, и их прав и возможностей и содействия достижению женщинами более значительных успехов в занятии деятельностью, приносящей доход, и работе по дому. Кроме того, ИКТ могут ускорить процесс обеспечения гендерного равенства в рамках достижения других целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.
- Например, ИКТ могут способствовать достижению гендерного равенства в рамках цели 1 «Искоренение крайней нищеты и голода» путем предоставления в режиме реального времени информации о сельском хозяйстве, погоде, ценах и сбыте для содействия участию женщин в производстве продуктов питания и занятиях другими приносящими доход видами деятельности, а также оказания женщинам помощи в уходе за членами их семьи и в повышении уровня жизни. Что касается цели 2, предусматривающей «Обеспечение всеобщего начального образования», то ИКТ могут способствовать обеспечению грамотности и образования девочек и женщин по месту жительства или работы и, таким образом, открывать новые возможности и позволять учиться по гибкому графику. В связи с целями 4 и 5, предусматривающими «Сокращение детской смертности» и «Улучшение охраны материнства» ИКТ могут обеспечивать распространение более полной информации по вопросам питания и сельского хозяйства, облегчая формирование сетей здравоохранения и информирование профессиональных работников системы здравоохранения, а также контроль за динамикой показателей в сфере здравоохранения, способствуя при этом обеспечению первичного медико-санитарного обслуживания. В отношении цели 6 «Борьба с ВИЧ/СПИДом, малярией и другими заболеваниями» ИКТ могут обеспечивать распространение информации о профилактике и лечении, а также, как уже указывалось, формирование сетей здравоохранения и информирование профессиональных работников системы здравоохранения и взаимодействие с пациентами в сельских районах, включая собранные на базе микроавтобусов мобильные пункты анализа на ВИЧ и консультирования ВИЧ-инфицированных. В отношении цели 7 «Обеспечение экологической устойчивости» ИКТ могут облегчать распространение информации об экологической ситуации, прогнозах погоды и устойчивых видах сельскохозяйственной практики; они могут также обеспечивать распространение традиционных знаний и опыта женщин для содействия устойчивому развитию.
- 9. Одно из наиболее важных международных положений, касающихся гендерных вопросов и ИКТ, содержится в итоговых документах Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества (проходившей в Женеве в 2003 году<sup>6</sup> и в Тунисе в 2005 году<sup>7</sup>). Несмотря на то, что в ходе проведения Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества и в ее повестке дня вопросам гендерного равенства уделялось недос-

6 WSIS-03/GENEVA/DOC/0004.

<sup>&</sup>lt;sup>7</sup> См. A/60/687.

таточно внимания, в принятой по итогам первого этапа Встречи на высшем уровне Декларации принципов закреплена твердая приверженность защите прав человека женщин и расширению их прав и обязанностей и подчеркивается важность их участия в формировании информационного общества, как показано ниже<sup>8</sup>:

«Мы подтверждаем, что развитие ИКТ открывает грандиозные перспективы для женщин, которые должны составлять неотъемлемую часть информационного общества и стать его ключевыми участниками. Мы признаем необходимым обеспечить, чтобы в информационном обществе женщинам предоставлялись все права и возможности и чтобы они в полной мере участвовали на равных основаниях во всех сферах жизни общества и во всех процессах принятия решений. Для этого мы должны включить в основные направления нашей деятельности принцип равноправия женщин и мужчин и применять ИКТ как инструмент для достижения этой цели» 9.

- 10. В Плане действий Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества 2003 года 10 содержится призыв поддерживать создание гармоничного и многогранного образа женщины и мужчины в средствах массовой информации и говорится о необходимости разработки учитывающих гендерную специфику информационных материалов, принятия особых мер в отношении женщин и девочек, а также учета гендерных аспектов в обучении информационно-коммуникационным технологиям и образовании и профессиональной подготовке в целом и создании отвечающих интересам женщин рабочих мест и путей развития карьеры в области информационно-коммуникационных технологий. Особенно важным было признание в Плане необходимости отслеживания хода развития событий и разработки учитывающих гендерную специфику показателей 11.
- 11. Позднее важную роль в реализации разработанных на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества положений в отношении гендерного равенства сыграл Глобальный альянс за информационно-коммуникационные технологии и развитие (ГАИР), особенно в рамках своего сообщества экспертов по гендерной проблематике, в частности Международной целевой группы по женщинам и ИКТ<sup>12</sup>.
- 12. Как явствует из справочной записки Генерального секретаря о достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия,

<sup>8</sup> H. Jensen, "Women, media and ICT in UN politics: progress or backlash?" In Gurumurthy, op. cit., 2006.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup> Декларация принципов Всемирной встречи на высшем уровне по вопросам информационного общества, первый этап, Женева, 10–12 декабря 2003 года (WSIS-03/GENEVA/DOC/0004-E), пункт 12.

<sup>10</sup> WSIS-03/GENEVA/DOC/0005.

<sup>&</sup>lt;sup>11</sup> H. Jensen, op. cit., 2006 and N. Hafkin, "Gender Issues at the World Summit on the Information Society", *Information Technologies and International Development*, vol. I, No. 3–4 (2004), pp. 55–59. Имеется на сайте http://itidjournal.org/itid/article/viewArticle/158.

<sup>&</sup>lt;sup>12</sup> Cm. www.un-gaid.org/, http://www.un-gaid.org/Networks/CommunitiesofExpertise/Cross-cuttingthemes/WomenandICTTaskforce/tabid/936/language/en-US/Default.aspx, http://www.itfwomenict.org/.

и согласованных на международном уровне целей в области развития <sup>13</sup>, содействие обеспечению равенства полов и расширению прав и возможностей женщин является одной из ключевых задач и важнейшим направлением политики с точки зрения достижения целей в области развития.

- 13. В рамках этих целей Генеральный секретарь выделил основные задачи в области обеспечения гендерного равенства, включающие доступ к образованию, трудоустройству, репродуктивному здоровью, имущественным правам, производственным ресурсам и капиталу и участие в экономической и общественной жизни. Все эти задачи взаимосвязаны: гендерные тенденции в распределении экономических возможностей и источников средств к существованию и состояние здоровья и качество жизни сказываются на способности женщин получать доступ к стратегиям и услугам в сфере электронного правительства и использовать их в своих интересах. Вместе с тем ниже перечисляются четыре ключевые области электронного правительства, которые в случае их внедрения с учетом гендерных барьеров, рисков и возможностей могут стать ключевыми компонентами расширения доступа женщин к услугам, активизации их участия в местном самоуправлении и повешении их качества жизни и будут способствовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Этими ключевыми областями являются:
  - а) уделение особого внимания доступу женщин к ИКТ;
- b) разработка ИКТ и политики и стратегий электронного правительства с учетом гендерных соображений;
- с) предоставление как мужчинам, так и женщинам равных возможностей в области получения информации о государственных службах и программах и доступа к ним;
- d) расширение электронного участия женщин в политических и демократических процессах.

Органы государственного управления могут и должны интегрировать все вышеперечисленные компоненты в свои усилия и программы создания электронного правительства.

<sup>13</sup> Организация Объединенных Наций (2008 год). «Приверженность действиям: достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия», справочная записка Генерального секретаря для мероприятия высокого уровня по целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, Центральные учреждения Организации Объединенных Наций, 25 сентября 2008 года. Нью-Йорк, имеется на сайте www.un.org/millenniumgoals/2008highlevel.

# III. Задача и возможности, стоящие перед системой государственного управления в контексте достижения гендерного равенства и реализации целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, на базе ИКТ

- 14. Согласно последним научным исследованиям 14, правительства как развитых, так и развивающихся стран отстают в деле учета гендерных аспектов в стратегиях и возможностях использования ИКТ (в частности, интернета и мобильных технологий) в деле достижения согласованных на международном уровне целей в области развития, в том числе сформулированных в Декларации тысячелетия. Отсутствие прогресса в этой области во многом обусловлено следованием гендерно нейтральному подходу (т.е. подходу, не учитывающему различные последствия для женщин и мужчин) при внедрении новых информационных технологий в ходе электронизации методов государственного управления. Уделение органами государственного управления повышенного внимания гендерной проблематике на этапах планирования и на протяжении всего хода проведения политики может позволить решить эти задачи таким образом, чтобы в выигрыше оказались все граждане, в том числе благодаря росту в условиях справедливости в соответствующих странах.
- 15. В развивающихся странах существует множество проблем, ограничивающих доступ женщин к преимуществам информационных технологий и возможность их плодотворного использования: от социально-культурных до технических аспектов и отсутствия соответствующих информационных материалов в большинстве источников ИКТ. Если органы государственного управления осознают наличие таких проблем и займутся их решением, они смогут обеспечить оказание более качественных услуг и содействовать расширенному участию женшин.

#### Социально-культурные факторы

16. Во многих развивающихся странах, в частности в Африке, где в домашних условиях доступ к ИКТ (с использованием компьютеров, мобильных телефонов, телевидения или радио) встречается редко, многие женщины вынуждены выезжать в общественные места, такие как клубы или киберкафе. Существует целый ряд факторов, затрудняющих доступ женщин к этим точкам. Женщины могут чувствовать себя в этих местах неуютно или даже подвергаться преследованиям, так как оказываются в «отчине мужчин» 15. Выполнение женщинами множества обязанностей и большой объем работы по дому ограничивают имеющееся у них свободное время, к тому же клубы могут быть закрыты в то время, когда женщинам было бы удобно посещать их. Женщины обычно отличаются более ограниченной мобильностью (как с точки зрения доступа к транспорту, так и с точки зрения способности покидать дом) по сравнению с

10-21343 **9** 

<sup>14</sup> Вот лишь некоторые из многочисленных источников: Ana Laura Rodríguez Gustá, Interferencias en la conexión: las TIC y la desigualdad de género en los planes de igualdad de oportunidad y las agendas digitales de América Latina. In G. Bonder, Creadoras en la Sociedad del Conocimiento (Buenos Aires, La Crujía) (готовится к печати).

<sup>15</sup> Woldekidan Kifle Amde, "Exploring how gender mediates ICT access and use in Ethiopia", 2008. Неопубликованная работа для Research ICT Africa, p. 34.

мужчинами. Дома женщины, как правило, располагают меньшим количеством свободного времени, чтобы слушать радио, или лишены доступа к стационарным телефонам или возможности использовать их для приватных разговоров.

#### Разрыв между городским и сельским населением/инфраструктура

17. Инфраструктура ИКТ сама может стать одним из проявлений гендерного неравенства, поскольку она существует, как правило, в хорошо развитых городских районах и слабо развита или вовсе отсутствует в сельских районах. Практически во всех развивающихся странах телекоммуникационная инфраструктура — так же, как и сеть электроснабжения — менее развита и доступна в сельских и бедных городских районах. Поскольку женщины составляют значительную часть сельского населения — особенно в Азии, странах Африки к югу от Сахары и некоторых районах Карибского бассейна 16, — они располагают меньшими, чем мужчины, возможностями получения доступа к новым технологиям 16.

#### Неравенство доходов

18. Доступ к информационным технологиям — будь то компьютерам, мобильным телефонам, телевизорам или даже радио — обходится дорого. Поскольку женщины, как правило, располагают менее значительными свободными средствами, они реже, чем мужчины, способны оплачивать доступ. Женщины не только в целом имеют меньше свободных денег, чем мужчины, но и, как правило, выполняют больше семейных обязанностей и, в отличие от мужчин, скорее потратят заработанные ими деньги на обучение, еду, одежду и другие насущные потребности, чем на информационно-коммуникационные средства.

#### Язык

19. Хотя с 2000 года степень распространенности английского языка в интернете снижается, доминирующее положение в интернете по-прежнему занимают основные языки мира. Отсутствие образования не позволяет женщинам в развивающихся странах говорить или читать ни на каких языках, кроме местных. Таким образом, язык может стать еще одним барьером на пути доступа женщин к интернету и другим общественным средствам массовой информации.

#### Информационные материалы и потребности в информации

20. Этот вопрос нередко упускается из виду, однако когда речь идет о барьерах на пути использования женщинами ИКТ, он представляется чрезвычайно важным. Информация превращается в знания, когда подается с учетом местных условий, и поэтому увязывание информации с конкретными условиями и особенностью ситуации пользователя является чрезвычайно важным. интернетплатформы, такие как электронное правительство, электронная торговля, вебсайты и т.д., редко содержат информацию, которая была бы интересна и необходима малоимущим сельским женщинам в развивающихся странах (локализованную и адаптированную к местным условиям социальную, экономическую и

<sup>&</sup>lt;sup>16</sup> Nancy Hafkin and Helen Hambly Odame, "Gender, ICTs and Agriculture: a situation analysis for the fifth Consultative Expert Meeting of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation (CTA) ICT Observatory Meeting on Gender and Agriculture in the Information Society", 2002. Имеется на сайте http://www.comminit.com/en/node/211936/348.

политическую информацию, имеющую непосредственное отношение к их повседневной жизни) и подавалась бы на языке и в формате, обеспечивающих легкость восприятия  $^{17}$ .

#### Уровень образования/компьютерных/технических навыков

- 21. В основе достижения относящихся к гендерному равенству целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, лежит повышение уровня образования женщин и девочек (41 миллионов девочек во всем мире лишены возможности получить начальное и среднее образование)<sup>18</sup>. Из этого вытекает важный вывод о том, что в целом девочки и женщины имеют более низкий уровень образования, чем мужчины.
- 22. Женщины составляют большинство неграмотных в мире, и число женщин, владеющих компьютерными навыками, гораздо меньше числа мужчин. Разрыв в уровнях образования женщин и мужчин проявляется в научнотехническом образовании: число девочек, изучающих научно-технические дисциплины, вызывает серьезное беспокойство. Женщины в целом имеют более ограниченные возможности для приобретения и развития технических навыков, что могло бы позволить им получить оплачиваемую работу по найму. Вследствие всех этих проблем женщины и девочки практически не могут воспользоваться потенциальными преимуществами информационного общества. А ведь именно новые технологии могли бы открыть перед женщинами и девочками множество возможностей для получения образовательных и технических навыков, необходимых для участия на равных в экономике знаний.

## Устойчивые различия в использовании технологий женщинами и мужчинами

- 23. В области использования ИКТ женщинами и мужчинами существует множество различий, причем женщины, как правило, пользуются этими технологиями менее активно, чем мужчины. Однако здесь имеется множество нюансов, обусловленных такими факторами, как вид ИКТ и характер использования, а также различия между развитыми и развивающимися странами, регионами, культурами и т.д.
- 24. Хотя множество усилий по электронизации системы государственного управления ориентированы на интернет, общий доступ к интернету и масштабы его использования во многих развивающихся странах остаются на низком уровне. Одним из главных факторов является отсутствие доступных компьютеров, ограниченные возможности подключения к интернету и относительно высокий уровень навыков, необходимых для их использования. В ситуациях, когда распространенность интернета в той или иной стране остается незначительной и ограничивается крупными городскими районами, доступ женщин в целом оказывается, как правило, значительно ниже среднего по стране. Значительная часть женщин в мире не пользуется интернетом или даже не знает о

<sup>17</sup> Huyer, Hafkin et al., op. cit., 2005; Gurumurthy, op. cit., 2006; Huyer, "We are no longer ignorant: e-Governance strategies to overcome the gender divide", 2009. Неопубликованный документ.

<sup>&</sup>lt;sup>18</sup> Rashid Ahmed, Samer Al-Samarrai, Nadir Altinok, Massimo Amadio et al., Overcoming Inequality: why governance matters. Education for All Global Monitoring Report (Paris, UNESCO, 2009).

его существовании, и женщины по-прежнему составляют меньшинство среди интернет-пользователей практически во всех развивающихся странах <sup>19</sup>.

#### Отношение к технологии

25. Социально-культурные нормы могут порождать у женщин как технофобию, так и отсутствие интереса к технологиям. Культурные стереотипы нередко затрудняют доступ женщин к технологиям и техническому образованию. Изучение девочками научно-технических дисциплин зачастую не поощряется, а сами женщины иногда придерживаются мнения, что технологии — это чисто мужское занятие как с точки зрения их использования, так и с точки зрения полезности.

## Актуальность подходов к государственному управлению, учитывающих гендерные аспекты

- 26. Новые информационные технологии, такие как интернет и мобильные телефоны, потенциально могут оказывать положительное влияние на жизнь женщин в развивающихся странах в том числе, предположительно, приводить к увеличению степени свободы женщин и уменьшению терпимости к насилию в быту. В то же время как в развитых, так и в развивающихся странах существуют столь же убедительные или даже более серьезные доказательства сохранения пагубных стереотипов, норм и стандартов, препятствующих достижению гендерного равенства<sup>20</sup>.
- 27. Это заставляет задуматься над чрезвычайно сложной проблемой: насколько реально добиться социально-экономического развития и расширения прав и возможностей женщин, в том числе благодаря использованию ИКТ для целей обеспечения гендерного равенства, в условиях сохранения традиционных гендерных стереотипов и взглядов на роль женщин и мужчин? Сама по себе технология не в состоянии обеспечить достижение гендерного равенства. Изменения в технике должны сопровождаться изменениями в законодательстве, взглядах, нормах и культуре и проводиться при поддержке механизма государственного управления. Убеждение в том, что расширение прав и возможностей женщин благодаря технологиям будет отвечать интересам всех, должны разделять как мужчины, так и женщины. Эта идея должна лежать в основе стратегий электронного правительства и политики в области государственного управления.
- 28. Электронное правительство может обеспечить охват женщин и оказание им помощи путем превращения коммуникационных каналов в возможности обеспечения сбалансированного национального роста и развития. Оно также может предоставить в их распоряжение инструменты, позволяющие разрушить

19 Financing for Gender Equality: women in science, engineering and technology, 2008. Имеется на сайте http://www.un.org/womenwatch/daw/news/speech2008/2008%20Science% 20and%20technology%20India.pdf.

<sup>20</sup> Dayoung Lee, "The impact of mobile phones on the status of women in India", 2009. Неопубликованный документ, Stanford University, Department of Economics. Имеется на сайте http://mobileactive.org/research/impact-mobile-phones-status-women-india. По вопросу о негативных последствиях информационных технологий для свободы женщин см., например, Marie-Hélène Mottin-Sylla, *The Gender Digital Divide in Francophone Africa: a harsh reality*. Dakar Etudes et recherches No. 244 (ENDA éditions, 2005).

социальные и институциональные барьеры и активизировать участие женщин в бюрократических, экономических и политических процессах<sup>21</sup>.

#### Отсутствие гендерного анализа

29. Многие агентства, занимающиеся регулированием телекоммуникационной сферы, как в странах Севера, так и в странах Юга, уделяют недостаточно внимания гендерной оценке потребностей/гендерному анализу, в результате чего складываются структуры регулирования, основанные на предположении о том, что мужчины и женщины имеют равный доступ и испытывают схожие потребности. Многие регулирующие агентства уделяют повышенное внимание обеспечению универсального доступа и охвату коммуникационными услугами сельских районов, однако мало кто из них изучает фундаментальные вопросы наличия и доступности, в том числе по ценам, с точки зрения развивающихся стран с учетом гендерного фактора<sup>22</sup>.

# IV. Применение ИКТ в органах государственного управления и руководства для облегчения получения женщинами доступа к правительственной информации, их участия в процессах принятия решений и пользования социальными услугами

- 30. Стремление к достижению гендерного равенства может предопределять в ряде случаев выбор системами государственного управления одного из возможных вариантов действий и характер задач, который им необходимо будет решить при выработке стратегии электронизации средств государственного управления. Общепризнанно, что ИКТ могут стать эффективным инструментом, позволяющим правительствам оказывать гражданам услуги круглосуточно и без выходных, а также поощрять экономическое развитие и повышать уровень знаний и образования.
- 31. Электронные стратегии в области государственного управления, обеспечивающие вовлечение всех членов общества, особенно женщин, должны быть гибкими, практически осуществимыми и соответствующими местным социально-экономическим и инфраструктурным условиям, а также адаптированными к нуждам конкретных групп: обездоленных, женщин, молодежи, престарелых и жителей удаленных районов. Эти электронные стратегии должны осуществляться на основе прозрачности, равного режима всех пользователей и уважения тайны личной жизни. Кроме того, они должны соответствовать стратегиям универсального доступа и не противоречить положениям международных конвенций 23.

<sup>21</sup> Vikas Nath, "Empowerment of women through ICT-enabled networks: towards the optimum ICT-impact model". In N. Hafkin, Cinderella or Cyberella? Empowering Women in the Knowledge Society (Bloomfield, Connecticut, Kumarian Press, 2006).

<sup>&</sup>lt;sup>22</sup> C. Sanford and A. Bhattacherjee, "IT implementation in a developing country municipality: a socio-cognitive analysis", *Journal of Global Information Management*, 2007, vol. 15, No. 3, pp. 19–41.

<sup>&</sup>lt;sup>23</sup> United Nations Department for Economic and Social Affairs, *Compendium of Innovative E-government Practices*, vol. I (2005) and vol. II (2006); *E-Participation and E-Government:* 

- 32. Обеспечение учета гендерных аспектов во всех сферах государственного управления повысит качество жизни всех граждан и одновременно даст возможность конструктивным и позитивным образом содействовать росту благосостояния и вовлечению всех граждан. Эффективная программа ИКТ для всех учитывает нужды женщин и не приводит к дальнейшему усилению гендерного неравенства. Учет гендерных аспектов в программе электронного правительства предполагает формирование у лиц, ответственных за выработку политики, более четкого понимания того, что мужчины и женщины могут иметь разные потребности и приоритеты. Таким образом, необходимо разработать различные альтернативные варианты для обеспечения доступа к имеющимся ИКТ и базовым государственным услугам. Короче говоря, учет гендерных аспектов в программе электронного правительства означает признание права женщин на удовлетворение потребностей в области информации и коммуникаций, учет их интересов и раскрытие потенциала, обеспечение доступности для них всех услуг, использование гендерно нейтральных формулировок и поощрение их всестороннего участия, а также контроль за влиянием на положение мужчин и женщин.
- 33. Достижению цели обеспечения гендерного равенства может способствовать использование при разработке политики гендерного анализа. Целый ряд полезных подходов можно почерпнуть из опыта женских организаций и групп гражданского общества во многих развивающихся странах. К числу таких подходов относятся создание интернет-общин и сетей; расширение доступа женщин к мировым и местным рынкам; развитие потенциала женщин в области использования ИКТ для продвижения к целям расширения прав и возможностей женщин; использование ИКТ для развития человеческого потенциала в областях здравоохранения, питания и образования; и поощрение информационно-пропагандистской работы, мобилизации и укрепления солидарности. Органы государственного управления могут воспользоваться этими наработками и стратегиями для решения проблемы гендерного равенства и ускорения прогресса в направлении достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.
- 34. Однако до недавнего времени многие национальные механизмы и стратегии развития ИКТ уделяли очень мало внимания целям гендерного равенства и улучшения положения женщин или вообще игнорировали их<sup>24</sup>. И напротив, национальные механизмы, занимающиеся обеспечением гендерного равенства и проведением гендерной политики, зачастую упускали из виду технологии<sup>25</sup>.

understanding the present and creating the future. Доклад совещания Специальной группы экспертов, Будапешт, Венгрия, 27 и 28 июля 2006 года (Организация Объединенных Наций, Нью-Йорк, 2007); и Réseau genre et TIC (Regentic); "Citoyennes africaines de la société de l'information" (Dakar, 2004).

<sup>24</sup> Chat Ramilo Garcia and Pi Villanueva, Issues, Policies and Outcomes: are ICT policies addressing gender equality? (Bangkok, United Nations Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, 2001).

<sup>&</sup>lt;sup>25</sup> Hafkin, "Gender and ICT policy in developing countries: an overview", Asian Pacific Women's Information Network Centre (APWINC) Journal, 2003, vol. 3, No. 4, pp. 32–64 and Huyer, "Handbook on Gender and E-Government in Africa", доклад, подготовленный для Экономической комиссии для Африки Организации Объединенных Наций (Аддис-Абеба, 2007 год). Неопубликованный документ.

- 35. Мобильные телефоны становятся все более важным средством получения женщинами доступа к ИКТ в развивающихся странах. Новые достижения на стыке технологий (таких как мобильные телефоны, фотоаппараты и видеокамеры, радиоприемники, музыкальные и видеоплейеры) могут помочь еще более расширить сети мобильной телефонной связи и увеличить количество и разнообразие информации, к которой могут получать доступ как женщины, так и мужчины. Еще сохраняющиеся барьеры, с которыми сталкиваются женщины, высокая стоимость также рушатся, поскольку операционные издержки на ИКТ постепенно снижаются во всем мире. Телефонные компании пытаются сделать свои дешевые модели мобильных телефонов способными принимать и передавать данные, а многие недорогие телефоны уже готовы к передаче данных 26. Одной из наиболее впечатляющих тенденций, обеспечивающих быстрый прогресс в направлении расширения доступа неимущих женщин в развивающихся странах в ИКТ, является сочетание мобильного телефона и голосового доступа к интернету 27.
- 36. Вместе с тем не следует забывать о том, что успешные модели доступа нередко могут предусматривать использование «старых» технологий, таких как радио, телевидение и печать. Радио может стать особенно полезной технологией для женщин, поскольку его можно использовать в районах, где электричество подается нерегулярно или отсутствует вовсе; радио это средство распространения информации на местных языках, и его использование обходится сравнительно недорого.
- 37. Существует целый ряд стратегий и практических методов, позволяющих женщинам получать доступ к правительственной информации, участвовать в процессах принятия решений и пользоваться социальными услугами. К их числу относятся следующие.

#### Доступ к государственным службам и программам и информация о них

38. ИКТ могут обеспечивать расширение охвата государственными услугами и повышение ценности, подотчетности и транспарентности, поскольку пользователи могут прибегать к услугам электронного правительства для поиска, среди прочего, фамилий местных должностных лиц и информации о том, как с ними связаться и какие функции и обязанности они исполняют, для ознакомления с правилами и положениями и т.д. ИКТ могут также дать гражданам возможность обсуждать с государственными и местными выборными органами и представителями такие вопросы, как жалобы, новые услуги, качество предоставляемых услуг и сообщения о случаях коррупции и домогательств. Женщины, в частности, выигрывают от снижения транспортных расходов и более оперативного получения ответов. В обществе, где контакты женщин с мужчинами, не являющимися членами их семьи, недопустимы, доступ по интернету может дать им возможность выступать от своего собственного имени<sup>28</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>26</sup> A. Twinomugisha, "How information communication technology (ICT) is transforming Africa", 2009. Имеется на сайте http://www.africabusinesssource.com/articles/innovation/how-information-communication-technology-ict-is-transforming-africa/.

<sup>&</sup>lt;sup>27</sup> Amit A. Nanavati, Sheetal K. Agarwal, Arun Kumar, Nitendra Rajput et al., "Farmers' voices on the Spoken Web", *ICT Update* (October 2009). Имеется на сайте http://ictupdate.cta.int/en/Feature-Articles/Farmers-voices-on-the-Spoken-Web.

<sup>&</sup>lt;sup>28</sup> Nath, op. cit., 2006.

- 39. Например, в Индии по всей стране были созданы центры государственного обслуживания, позволившие организовать предоставление услуг между гражданами (C2C) и гражданами и государственными службами (C2G) в сельских районах, в частности в интересах женщин<sup>29</sup>. Центры обслуживания были переданы под контроль женских групп самопомощи. Это позволило со временем добиться более активного использования женщинами услуг и технологий, предлагаемых в центрах, и при этом способствовало расширению контактов и операций между местными органами власти и общинами.
- 40. К числу других подходов, направленных на расширение доступа, относятся предоставление неимущим общинам в Нигерии комплекса коммуникационно-технических услуг, включающего бесплатную телефонную связь с поставщиками услуг, компьютеры для регистрации и хранения жалоб, просьб и предложений и для контроля за ходом рассмотрения уже поданных жалоб. Эта система повысила транспарентность процессов управления на местном уровне. Голосовой доступ и местные отделения центров сделали их особенно доступными для местного населения, в частности женщин<sup>30</sup>.
- 41. Доступ к ИКТ является абсолютно необходимым, но недостаточным условием. Приходящаяся на женщин доля использования интернета напрямую не зависит от степени распространенности интернета в стране. Если в проектах развития ИКТ не предусматривать конкретных, адресных гендерных целей и стратегий, то женщины не будут иметь равного с мужчинами доступа или пользоваться ими с такой же отдачей 31. Если специально не предусмотреть, что женщины являются бенефициарами электронного правительства, то они не смогут получать доступ к информации о государственных услугах, здравоохранении и других вопросах, в которой они нуждаются для поддержания своих источников средств к существованию и благополучия; не смогут они и вступать в конструктивные контакты с государственными органами или участвовать в работе форумов местного самоуправления и процессах принятия решений. Если не приложить конкретных усилий для удовлетворения потребностей женщин в информации, то они не смогут отыскать актуальную и полезную информацию. Поощрение озвучивания женщинами своих взглядов и их учет в рамках разработки и проведения политики, а также обеспечение получения ими выгод от электронного правительства улучшило бы перспективы решения проблемы гендерного равенства и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. И наоборот, без вовлечения женщин достичь этих целей не удастся.
- 42. Отмеченный премией индийский «проект электронного правительства Бхуми» является наглядным примером того, как в результате попытки повысить административную эффективность и обеспечить распространение информации был упущен из виду аспект участия женщин. В рамках проекта Бхуми, предусматривавшего компьютеризацию 20 млн. записей о землевладельцах в штате Карнатака, любой фермер мог получить копию документа, удостоверяющего его собственность на землю, необходимого для получения банковского кредита, за 15 рупий (около 0,32 долл. США). Однако анализ показал, что

<sup>&</sup>lt;sup>29</sup> См. http://www.westgodavari.org.

<sup>&</sup>lt;sup>30</sup> G. Sharma, N. Raj and B. Shadrach, Knowledge and Research Programme on Improving Efficiency of Pro-Poor Public Services (New Delhi, One World South Asia, 2005).

<sup>31</sup> Huyer, Hafkin et al., op. cit., 2005; Hafkin and Odame, op. cit., 2002.

этот проект не просто имел ничтожное значение для женщин, но и, по сути, отрицательно сказался на положении бедных женщин-землевладельцев, поскольку привлек к ним внимание ростовщиков, которые получили возможность отыскать их. Мало кто из женщин, владеющих земельными участками, знал о наличии этой системы, а те, кто знал, обнаружили, что сотрудники в киоске не в силах помочь им получить необходимые сертификаты<sup>32</sup>.

43. Однако после того как все элементы будут созданы, система электронного правительства может позволить добиться грандиозного прогресса в обеспечении гендерного равенства, участия рядовых граждан в управлении и социальной справедливости. Кроме того, как явствует из информации, поступающей из Индии, женщины, состоящие в неправительственной организации, отстаивающей право на информацию, сформулировали лозунги, распространившиеся от Раджастана по всей территории страны, что позволило сначала получить доступ к государственным архивам, затем начать контролировать расходы, а позднее влиять на составление бюджетов с учетом гендерных аспектов<sup>33</sup>.

#### Поощрение участия женщин в политических и демократических процессах

44. Типичным примером того, как ИКТ могут содействовать участию женщин в политических и демократических процессах на всех уровнях, является их использование для распространения информации об избирательных процессах. Это особенно важно для женщин, которые, как правило, имеют более ограниченный доступ к общественным местам, собраниям и гражданским мероприятиям и в результате этого располагают меньшим объемом информации о выборах и зарегистрированных избирательных участках. В качестве позитивной реакции на радиообращения окружной комиссии Объединенной Республики Танзания к женщинам с призывом выдвигать свои кандидатуры женские сети рекомендуют женщинам выдвигать кандидатуры для участия в выборах.

#### Поддержка женщин-парламентариев

45. В Македонии женщинам рассылались СМС (сообщения службы мобильных сообщений) с призывом принять участие в национальных выборах 2006 года, и считается, что эта практика способствовала увеличению представленности женщин в парламенте страны<sup>34</sup>. С 2001 по 2004 год в рамках инициативы Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД) «Дот-гов» в Марокко осуществлялось обучение политических кандидатов из числа женщин использованию ИКТ с конкретной целью дать им возможность получить доступ к большему объему информации по отстаиваемым ими позициям и проводить более эффективные политические кампании<sup>35</sup>.

<sup>&</sup>lt;sup>32</sup> K. Acharya, "Flaws in Bhoomi, India's model e-governance project" (Pune, India, 2003). Имеется на сайте http://archive.apnic.net/mailing-lists/s-asia-it/archive/2003/08/msg00027.html; Rahul De', "The impact of Indian E-Government initiatives: issues of poverty and vulnerability reduction and conflict". In *Regional Development Dialogue*, vol. 27, No. 2, 2006, pp. 88–100. Имеется на сайте http://www.uncrd.or.jp/pub/rdd/rdd27 2/pdf.

<sup>33</sup> Gurumurthy, op. cit., 2006, p. 123.

<sup>34</sup> E. Lallana, mGovernment and eDemocracy (Washington, DC, World Bank, 2007); ознакомьтесь также с материалами на сайте http://www.mgovworld.org/resources/m-government-and-e-democracy.

<sup>35</sup> United States Agency for International Development, "Country snapshot: Morocco in democracy and governance", 2004. Имеется на сайте http://www.usaid.gov/our\_work/cross-

46. В рамках первой глобальной оценки использования ИКТ парламентами гендерная проблематика дважды упоминалась в связи с механизмом, позволяющим парламентам вносить свой вклад в развитие демократии: в связи с влиянием веб-сайтов на образование и в связи со сквозным вопросом программ профессиональной подготовки и консультативных услуг<sup>36</sup>. Одной из наиболее интересных программ, предназначенных для политиков и законодателей из числа женщин, является «Международная сеть знаний, объединяющая женщин, участвующих в политической жизни» (IKNOWpolitics) — онлайновый форум, созданный для обслуживания выборных должностных лиц, кандидатов, руководителей и рядовых членов политических партий, исследователей, учащихся и других практических специалистов, заинтересованных в расширении представленности женщин в политике<sup>37</sup>.

### Поддержка национальных механизмов, занимающихся вопросами гендерного равенства и ИКТ

47. Национальные механизмы, занимающиеся вопросами гендерного равенства, и женщины в правительстве, как правило, недопредставлены в числе разработчиков стратегий электронного правительства, включая как компонент отношений между государственными организациями и их сотрудниками (G2E), так и между государственными службами и гражданами (G2C). В результате сравнительного анализа нескольких официальных веб-сайтов правительств африканских стран обнаружилось, что министерства, занимающиеся гендерными и социальными вопросами, не имеют столь же активного и регулярно обновляемого присутствия в интернете, как министерство, занимающееся информационными технологиями, коммуникациями и наукой и техникой<sup>38</sup>. Набор успешных стратегий в области ИКТ, предлагаемый для использования национальными механизмами, занимающимися вопросами гендерного равенства, мог бы включать сочетание новых технологий, таких как компьютеры и мобильные телефоны, с традиционными средствами коммуникации, такими как радио и печатные издания.

#### Оказание социальных услуг

48. В рамочном документе «Система управления, основанная на принципе участия всех социальных групп, для информационного общества» признается необходимость сосредоточиться на электронных программах и стратегиях, отвечающих потребностям широкого круга групп, с тем чтобы неимущие, женщины и жители сельских районов могли воспользоваться ИКТ и услугами электронного правительства для расширения своих социальных и экономических прав и возможностей. В этом рамочном документе особое внимание уделяется наращиванию потенциала при одновременном уменьшении неравенства

cutting\_programmes/wid/snapshot/me/morocco/morocco\_dg.html.

<sup>36</sup> United Nations Department of Economic and Social Affairs, IPU and the Global Centre for ICT in Parliament, World e-Parliament Report 2008, New York, 2008 (ST/ESA/PAD/SER.E/124). Имеется на сайте http://www.ictparliament.org/index.php?option=com\_contact&task=view&contact\_id=3&Itemid=1086.

<sup>&</sup>lt;sup>37</sup> См. http://www.iknowpolitics.org/en.

<sup>38</sup> Huyer, op. cit., 2007.

<sup>&</sup>lt;sup>39</sup> Global E-Government Readiness Report 2005: from E-Government to E-inclusion (United Nations publication, Sales No. 06.II.H.2).

в жизненных возможностях и борьбе с обездоленностью по доходам, неграмотностью, смертностью, преследованиями, низким уровнем безопасности и отсутствием социального выбора. В тех случаях, когда программы электронного правительства разрабатываются таким образом, чтобы сделать их актуальными для женщин, электронное правительство может быть важным инструментом обеспечения национального развития, достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и решения задач, поставленных в Пекинской платформе действий. В эффективных стратегиях используется комплекс технологий, отвечающих местным условиям, включая надлежащую инфраструктуру, стоимость, распорядок дня женщин и социально приемлемые виды контактов.

## Повышение продовольственной безопасности и сельскохозяйственная информация

49. Правительства многих стран создают службы рассылки СМС и телефонные справочные службы для распространения среди фермеров сельскохозяйственной и маркетинговой информации. В Индии информационные киоски осуществляют сбор, оцифровку и размещение сельскохозяйственной информации на местном веб-сайте<sup>40</sup>. Институт по изучению зерновых культур в Гане, действуя при поддержке групп женщин-фермеров, обнаружил, что использование более традиционных видов ИКТ, таких как радио и записи на аудиокассетах, в сочетании с использованием обучающих сетей, таких как форумы слушателей фермерского радио, и центрами сельскохозяйственной информации позволяет расширить доступ женщин-фермеров к сельскохозяйственной информации<sup>41</sup>.

## Оказание услуг в сфере здравоохранения и распространение соответствующей информации

50. Электронные услуги в сфере здравоохранения могут оказаться полезными в ситуациях отсутствия специализированного персонала, нехватки опытных медицинских кадров (особенно в сельских районах), ограниченного доступа к медицинскому образованию и дефицита информации по вопросам, связанным со здравоохранением. Кроме того, эти услуги могут помочь женщинам и мужчинам получить более полное представление о своем собственном здоровье, включая профилактику и устранение проблем со здоровьем, путем отбора и распространения самыми разными способами информации по вопросам здравоохранения в доступной для понимания форме. В ходе исследования, проведенного в 70 странах Азии и Африки к югу от Сахары, обнаружилась существенная корреляция между плотностью охвата телефонной сетью и телевещанием, с одной стороны, и сокращением смертности от малярии — с другой. Телефоны могут помочь установить связи с более крупными социальными сетями и облегчить оперативную диагностику и лечение заболевания, а телевидение может обеспечивать информирование населения о мерах профилактики заболеваний, побуждать людей переходить к более здоровым моделям поведения и

<sup>&</sup>lt;sup>40</sup> National Institute of Agricultural Extension Management, MANAGE. Имеется на сайте www.manage.gov.in.

<sup>&</sup>lt;sup>41</sup> Collins Nkrumah, "Promoting access to agricultural information by women farmers: using information and communication technology". Представлено на Пятом форуме Содружества по вопросам открытого обучения, 13–18 июля 2008 года (Commonwealth of Learning, London, 2008).

распространять информацию о действиях по смягчению рисков $^{42}$ . Как уже говорилось выше, во многих развивающихся странах имеются многочисленные примеры использования мобильных телефонов для распространения и сбора информации по вопросам здравоохранения.

## Электронное обучение в рамках электронного правительства и в целях его совершенствования

51. Образование с использованием ИКТ способно значительно расширить предлагаемые женщинам возможности обучения на всех уровнях в рамках как формальной, так и неформальной систем образования. Оно позволяет устанавливать гибкий график доступа и обучения и стимулирует взаимодействие и контакты с другими учащимися и преподавателями. Кроме того, этот вид образования может повысить охват женщин в сельских районах и на рабочих местах и при этом способствовать развитию пожизненного обучения. ИКТ могут также обеспечивать расширение доступа к программам профессиональной подготовки по гендерной проблематике: от базовых интернет-курсов по вопросам лидерства, здравоохранения и насилия 43 до программ послевузовского образования по гендерной проблематике и государственной политике, развитию, экономике и гендерным исследованиям<sup>44</sup>. Все более широкое распространение компьютеров в начальных школах и использование приложений Web 2.0 открывает прекрасные возможности для активизации участия девочек и девушек в социальных сетях, развития продвинутых навыков использования ИКТ и подготовки и распространения информационных материалов на основе их собственного опыта.

#### Поощрение прав женщин и борьба с насилием в отношении женщин

52. Системы государственного управления могут использовать ИКТ в качестве инструмента поощрения прав женщин и контроля за их соблюдением. Правительства могут использовать ИКТ, чтобы помочь защитить женщин и девочек от торговли людьми и других злоупотреблений путем проверки через ин-

<sup>&</sup>lt;sup>42</sup> P. Mozumde and A. Marathe, 2007. "Role of information and communication networks in malaria survival" в *Malaria Journal*, vol. 6, р. 136; см. также на сайте http://www.malariajournal.com/content/6/1/136.

<sup>43</sup> В странах Латинской Америки и Карибского бассейна курсы электронного обучения направлены на расширение прав и возможностей женщин участвовать в общественной и политической жизни и на развитие научно-технического образования с учетом гендерных аспектов. Такие курсы предлагаются региональным председателем ЮНЕСКО по вопросам женщин и науки и техники в странах Латинской Америки и Карибского бассейна в сотрудничестве с Организацией американских государств (www.catunescomujer.org). Латиноамериканский факультет общественных наук (ФЛАКСО) в Аргентине с 2001 года предлагает в интернете виртуальную программу получения степени магистра по гендерной проблематике и государственной политике (www.prigepp.org). На веб-сайте Андалузского института по проблемам женщин в Испании размещены модули электронного обучения для самостоятельной подготовки по таким гендерным темам, как гендерные показатели, законы о равенстве мужчин и женщин, гендерная проблематика и здоровье, оценка гендерного влияния и использование гендерно нейтральных формулировок в делопроизводстве.

<sup>44</sup> Gloria Bonder, "La formación en estudios de género para la intervención en políticas públicas: el valor de la experiencia para la innovación". In Estefanía Molina Busayón and Nava San Miguel (Coords.): Universidad, Género y Desarrollo. Estudios en Género y Desarrollo. Balance y Propuestas (Madrid, UAM Ediciones, 2009).

тернет или по телефону информации о возможностях трудоустройства за рубежом и визовых требованиях, обеспечения возможности получения доступа к официальным объявлениям о работе и установления прямых контактов с потенциальными нанимателями. Новые информационные технологии могут служить инструментом, позволяющим отыскивать пропавших без вести, обеспечивая оперативный обмен информацией между заинтересованными группами. Веб-сайты и рассылочные списки предоставляют ресурсы, информацию и поддержку лицам, подвергающимся угрозам, а также отслеживают и раскрывают деятельность правонарушителей и преследователей<sup>45</sup>.

53. Органы государственного управления могут также использовать ИКТ в качестве эффективного механизма публичных консультаций. В Индии электронное обсуждение хода реализации нового закона о насилии в семье помогло организациям женщин составить меморандум и направить его в адрес министерства по делам женщин и детей <sup>46</sup>. В Северо-западной пограничной провинции Пакистана инженерный департамент министерства здравоохранения Пакистана разработал проект водоснабжения и санитарии на базе общин, который предусматривает использование видеотехнологий для эффективного решения гендерных проблем и вовлечение женщин в процессы разработки и планирования <sup>47</sup>.

## Поддержание имеющихся у женщин источников средств к существованию и возможностей трудоустройства

54. Использование ИКТ для поддержания имеющихся у женщин источников средств к существованию — это область, в которой электронное правительство может внести ощутимый вклад в повышение прибыльности, качества и эффективности принадлежащих женщинам микро-, малых и средних предприятий. Одним из заметных факторов развития бизнеса в Африке и других регионах становится мобильная торговля (м-торговля) по сотовым телефонам, которая открывает перед женщинами, имеющими более свободный доступ к мобильным телефонам, чем к другим формам ИКТ, уникальные возможности. Электронная и мобильная торговля может повысить эффективность контактов с клиентами и поставщиками и сэкономить время и расходы на поездки, а также обеспечить рост прибылей и при этом служит каналом профессиональной подготовки и получения информации о рынках, товарах и ценах в различных районах. Мобильные телефоны и незначительная поддержка в сфере ИКТ могут повысить производительность и эффективность микро-, малых и средних предприятий путем оказания помощи в проведении торговых и деловых операций; обеспечения доступа к клиентам и поставщикам; обеспечения доступа к аукционам для закупки и реализации товаров и даже доступа к финансовым ресурсам и кредитам через мобильные банковские услуги. К числу других возможных услуг по поддержке бизнеса через мобильные устройства относится

<sup>&</sup>lt;sup>45</sup> Huyer et al., op. cit., 2005.

<sup>&</sup>lt;sup>46</sup> Heather Creech et al., «Оценка деятельности мультимедийных центров ЮНЕСКО» (окончательный доклад, 2006 год). Имеется на сайтах http://portal.unesco.org/ci/en/ev.php-URL\_ID=22129&URL\_DO=DO\_TOPIC& URL\_SECTION=201.html; и http://www.solutionexchange-un.net.in/en/Impact-Stories/Curbing-Domestic-Violence.html.

<sup>&</sup>lt;sup>47</sup> Elizabeth Wickett cited in Angela Thas, Chat Ramilo Garcia and Cheekay Cinco, *Gender and ICT. e-Primers for the Information Economy, Society and Polity* (Asia-Pacific Development Information Programme, Bangkok, 2007).

доступ к бесплатным каталогам онлайновых баз данных, содержащих информацию о поставщиках и каналах распределения, конкуренции, потенциальных партнерах и экспортных возможностях $^{48}$ .

- 55. Деятельность по профессиональной подготовке с использованием средств компьютеризации, предназначенная специально для женщин, может помочь женщинам как путем обеспечения их подготовки в вопросах управления бизнесом, так и путем их обучения использованию интернета и ИКТ для улучшения производства и сбыта и расширения возможностей по развитию трансграничной торговли. Программы профессиональной подготовки для владельцев микро-, малых и средних предприятий на базе ИКТ, предназначенные для женщин и женских групп, играют важную роль, поощряя поиск женщинами информации об инструментах и технологиях ИКТ, позволяющих повысить производительность труда, и пропагандируют использование новых технологий на новых предприятиях.
- 56. Передача информации и оказание торговых услуг владельцами мобильных телефонов друг другу позволяет обеспечить свободный доступ к рыночной информации, устраняя тем самым необходимость в посредниках. Члены группы сельских женщин-производителей в Объединенной Республике Танзания регулярно получают информацию о рынках на свои мобильные телефоны. Эта информация ежедневно размещается на деревенской доске объявлений. Производители теперь могут выходить непосредственно на переработчиков и оптовых торговцев в поисках рынков, находящихся далеко за пределами рынков их традиционных непосредственных торговых партнеров. В результате по всей сбытовой цепочке удалось добиться повышения транспарентности цен и роста прибыльности.
- 57. Правительство Республики Корея поощряет использование ИКТ женщинами-фермерами, организуя компьютерное обучение и техническое обслуживание по интернету и мобильным телефонам. Информация о рыночных ценах в режиме реального времени размещается на веб-сайте, который также выполняет функции интернет-магазина сельскохозяйственной продукции<sup>49</sup>. Программа подготовки женщин-специалистов по информационным технологиям провинции Кёнгидо предлагает женщинам возможности профессиональной подготовки и пожизненного обучения, адаптированные с учетом различных этапов жизни женщин<sup>50</sup>. Безработные женщины, женщины, возглавляющие домохозяйства, и женщины-инвалиды, желающие найти работу, проходят подготовку по вопросам организации собственного дела и наращивания потенциала<sup>51</sup>.
- 58. Появившаяся сравнительно недавно возможность использовать мобильные телефоны для перевода денег придала мощный импульс развитию микрои малых предприятий женщин, особенно в Африке. Теперь пользователи не нуждаются в банковских счетах: они покупают цифровые средства у агента и при помощи СМС направляют эти деньги любому пользователю мобильного

<sup>&</sup>lt;sup>48</sup> См. "We've Gone Mobile!", Government of Canada. Имеется на сайте http://www.canada.gc.ca/mobile/tut c-eng.html.

<sup>&</sup>lt;sup>49</sup> Thas et al., op. cit., 2007.

<sup>&</sup>lt;sup>50</sup> Economic and Social Commission for Asia and the Pacific, *Moving Beijing Forward: gaps and challenges*. High-level Intergovernmental Meeting to Review Regional Implementation of the Beijing Platform for Action and Its Regional and Global Outcomes (Bangkok, 2004).

<sup>&</sup>lt;sup>51</sup> Thas et al., op. cit., 2007.

телефона в Кении. Телефон превращается в электронный кошелек, позволяющий хранить до 500 евро. Для женщин преимущество мобильных платежей заключается в более безопасном и менее дорогостоящем способе получения и отправления переводов.

59. К числу других экономических последствий относятся получение женщинами, пользующимися мобильными телефонами, дополнительной экономии и возможность высвобождения дополнительных средств в банке для собственного использования <sup>52</sup>. Кроме того, использование мобильных телефонов дает женщинам дополнительные преимущества, позволяя обходить культурные нормы, ограничивающие их передвижение, а также круг людей и мест, которые им разрешено посещать, не только в социальной, но и в экономической сфере. В условиях жесткой сегрегации, когда женщинам может быть запрещено разговаривать с мужчинами без посредников, мобильные телефоны могут позволить женщинам-предпринимательницам, вынужденным соблюдать ограничения, налагаемые религиозными нормами, развивать свой бизнес без помощи мужчин<sup>53</sup>.

#### V. Стратегические рекомендации

60. Женщины и мужчины должны иметь равные возможности участвовать в формировании архитектуры электронного правительства и в контроле и оценке его развития. Вашему вниманию предлагается два высказывания, помогающих понять контекстуальный смысл выносимых ниже рекомендаций:

«При разработке государственной политики следует учитывать, что доступ к ИКТ — это недостижимая цель, поскольку цикл инноваций ... непродолжителен, а кривые распространения технологических решений быстро сменяют друг друга... Ввиду характеристик технологии и недостатков самого правительства государственное вмешательство представляется необходимым, но трудным и сложным»<sup>54</sup>.

- «... услуги электронного правительства отнюдь не обязательно равнозначны расширению гражданских прав и возможностей женщин. Для реального расширения прав и возможностей благодаря электронной демократии местное население должно иметь возможность вносить свой вклад в формирование государственной политики и давать ей свою оценку»<sup>55</sup>.
- 61. Интеграцию гендерной проблематики нельзя рассматривать как новую стратегию обеспечения гендерного равенства. Со времени включения гендерной проблематики в Пекинскую платформу действий в 1995 году все структуры системы Организации Объединенных Наций и многосторонние организа-

<sup>52</sup> Lee, op. cit., 2009.

<sup>&</sup>lt;sup>53</sup> Kazanka Comfort and John Dada, "Women's use of cell phones to meet their communication needs: a study of rural women from northern Nigeria". In Ineke Buskens and Anne Webb, *African Women & ICTs: Investigating Technology, Gender and Empowerment* (Pretoria, Zed Books/International Development Research Centre (IDRC), London, 2009).

<sup>&</sup>lt;sup>54</sup> Economic Commission for Latin America and the Caribbean, Division of Production, Productivity and Management, *Public Policies for the Development of Information Societies in Latin America and the Caribbean* (Santiago, 2005).

<sup>&</sup>lt;sup>55</sup> E. Rathgeber, *Engendering E-Government in Developing Countries* (Ottawa, eGov Monitor, 2006). Имеется на сайте http://www.egovmonitor.com/node/5866.

ции, а также многие национальные государства и учреждения признали необходимость этой меры и добились прогресса в ее осуществлении. В своем докладе за 1997 год Экономический и Социальный Совет отметил, что «учет гендерной проблематики во всех стратегиях и программах системы Организации Объединенных Наций ... представляет собой процесс оценки возникающих для женщин и мужчин последствий любых планируемых мер, включая законодательство, политику или программы, во всех областях и на всех уровнях» 56. Более того,

«Речь идет о стратегии, благодаря которой проблемы, встающие перед женщинами и мужчинами, и накопленный ими опыт должны стать одним из неотъемлемых направлений деятельности в процессе разработки, осуществления, контроля и оценки политики и программ во всех сферах политической, экономической и общественной жизни, с тем чтобы и женщины, и мужчины в равной степени пользовались плодами таких усилий и для неравенства не оставалось места. Конечная цель состоит в обеспечении равенства между женщинами и мужчинами»<sup>56</sup>.

- 62. В этих согласованных выводах подчеркивалось, что система Организации Объединенных Наций должна взять на себя ответственность за практическое внедрение в сотрудничестве с государствами-членами учета гендерной проблематики с помощью конкретных мероприятий, механизмов и процедур во всех сегментах системы Организации Объединенных Наций и возложить эту ответственность на руководителей высшего звена. В них также подтверждалось, что для успешного воплощения в жизнь этой стратегии требуются четко выраженная политическая воля и выделение достаточных и в необходимых случаях дополнительных людских и финансовых ресурсов из всех имеющихся источников финансирования. Позднее были подготовлены руководящие указания, пособия, инструменты и исследования, с тем чтобы помочь обеспечить полное понимание и реализацию этой стратегии 57.
- 63. Несмотря на проделанную определенную работу по интеграции гендерной проблематики в благое управление<sup>58</sup>, интеграция гендерной проблематики в электронное правительство по-прежнему представляет собой сравнительно новую задачу, которую необходимо более последовательно решать путем проведения научных исследований, разработки методологий и инструментария, организации профессиональной подготовки и мониторинга, с тем чтобы понять ее особенности и обеспечить эффективное решение.
- 64. Рекомендации в отношении интеграции гендерной проблематики в электронное правительство включают:

<sup>56</sup> Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят вторая сессия, Дополнение № 3 (A/52/3/Rev.1), глава IV, раздел А, согласованные выводы 1997/2.

<sup>57</sup> В частности, UNDP, Gender Mainstreaming Learning and Information Packs. Имеется на сайте http://www.undp.org/women/docs/GM\_INFOPACK/GenderAnalysis1.doc; и World Bank "Resources on Gender". Имеется на сайте http://web.worldbank.org/WBSITE/EXTERNAL/ TOPICS/ EXTGENDER/0,,contentMDK:21358556~menuPK:3851633~pagePK:210058~piPK: 210062~theSitePK:336868.00.html.

<sup>58</sup> Например, Всемирным банком: http://siteresources.worldbank.org/INTGENDER/Resources/BriefingNoteGenderGovernance.pdf.

- решительную приверженность национальных и местных органов управления разработке на основе подходов, предусматривающих широкое участие, программ, веб-сайтов и услуг электронного правительства, которые должны находиться в свободном доступе и учитывать нужды и взгляды как женщин, так и мужчин из всех социальных и экономических секторов, а также наличию консультативных и контрольных механизмов;
- понимание на всех уровнях планирования и выработки решений, касающихся электронного правительства, социальных преимуществ интеграции гендерной проблематики в рамках стратегий и программ ИКТ;
- разработку национальных стратегий ИКТ, обеспечивающих участие женщин, экспертов по гендерной проблематике и женских организаций на всех этапах процессов планирования и осуществления, а также активизацию информационно-консультативной работы;
- широкомасштабное использование оценок потребностей, данных, разукрупненных по признаку пола, и гендерных показателей;
- утверждение секторальных стратегий и использование планов действий для отслеживания и контролирования хода их осуществления, с тем чтобы обеспечить выделение им надлежащего объема ресурсов;
- разработку, формирование и поддержание правительствами благоприятных условий для выработки и систематической оценки стратегий электронного правительства, учитывающих гендерную проблематику, включая надлежащие правовые, регулятивные и институциональные механизмы<sup>59</sup>;
- обеспечение координации на всех уровнях для более полной интеграции гендерной проблематики во все направления деятельности органов государственного управления;
- привлечение национальных механизмов, занимающихся вопросами гендерного равенства, для более эффективной интеграции ИКТ в административные процедуры, в том числе во взаимодействии с заинтересованными сторонами, и для более глубокого осознания вклада, который вносят ИКТ в подготовку программ работы и стратегии;
- увязку стратегий и программ реформы государственного управления со стратегиями электронного правительства и обеспечение участия в их разработке и осуществлении заинтересованных сторон и гражданских служащих, среди которых должны быть представлены как женщины, так и мужчины;
- активизацию регионального и международного взаимодействия и сотрудничества между правительствами, сетями, неправительственными организациями и университетами, занимающимися гендерной проблематикой и вопросами, связанными с ИКТ;

10-21343 25

<sup>59</sup> Общие параметры формирования таких благоприятных условий уже определены, среди прочего, в ходе межправительственных процессов, начало которым было положено на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в 1995 году в Пекине.

- поощрение пропаганды государственными органами, в частности отвечающими за образование, возможностей карьерного роста женщин в областях науки и техники и организации программ и курсов электронного обучения, учитывающих особые потребности женщин, в рамках пожизненного образования и обучения на основе широкого участия.
- 65. Разработка стратегии электронного правительства могла бы включать:
  - использование при создании сайтов электронного правительства «дизайна систем, ориентированных на потребности человека» на основе материалов, представляемых женщинами и мужчинами, находящимися в различных социальных обстоятельствах;
  - распространение среди женщин, проживающих в сельских и бедных районах, информации о национальных и местных службах электронного правительства и оказание содействия в доступе к ИКТ и в их надлежащем использовании;
  - создание и поддержку удобных, недорогостоящих и безопасных телеклубов, в которых женщины могут приобретать цифровые навыки (от базовых до более продвинутых) с учетом своих особых потребностей, создавать сети на местном и национальном уровнях и получать профессиональные навыки для улучшения возможностей трудоустройства и развития навыков предпринимательства в условиях конкуренции в экономике знаний.
- 66. Сайты электронного правительства должны:
  - содержать приемлемые с гендерной точки зрения и привлекательные материалы, использовать гендерно нейтральные формулировки и проводить среди пользователей разъяснительную работу в связи с гендерными стереотипами и насильственными и дискриминационными посланиями в интернете;
  - давать реалистичное представление о потенциале женщин в области использования и создания технологий;
  - предлагать женщинам возможность приобретения навыков, необходимых для продвинутого использования ИКТ;
  - предлагать курсы или модули электронного обучения для повышения уровня знаний граждан в вопросах прав человека и гендерного равенства и поощрять стратегическое использование ИКТ для развития общин, микро-, малых и средних предприятий, принадлежащих женщинам, и удовлетворения других потребностей в области развития;
  - использовать не только наиболее продвинутые технологии, но и самые разнообразные технические варианты для удовлетворения потребностей всех пользователей.
- 67. Контроль за подходами к интеграции гендерной проблематики в программы электронного правительства:

- следует осуществлять контроль за стратегиями электронизации государственного управления для оценки их влияния на положение женщин и мужчин и определения того, способствуют ли они обеспечению равного доступа к возможностям и ресурсам. К числу возможных индикаторов относятся: разукрупненные по признаку пола данные о регистрации избирателей по интернету и разукрупненные по признаку пола данные о пользователях сайтами электронного правительства и мобильными услугами;
- следует принять меры по контролю за представленностью женщин и мужчин в государственных учреждениях на национальном и местном уровнях и по всему кругу программных областей (включая как соотношение мужчин и женщин, так и занимаемые ими должности).
- 68. Финансирование подходов к интеграции гендерной проблематики в электронное правительство:
  - мобилизация финансовых ресурсов правительств, международных учреждений и доноров для преобразования изолированных инициатив обеспечения гендерного равенства на базе ИКТ в комплексные национальные и региональные стратегии.
- 69. Исследования в области подходов к интеграции гендерной проблематики в электронное правительство:
  - Организации Объединенных Наций рекомендуется анализировать результаты тематических исследований, обобщать опыт, накопленный в области анализа гендерного влияния, и фиксировать круг организаций и отдельных специалистов, занимающихся вопросами гендерной проблематики и ИКТ, во всех регионах.
- 70. Следует преодолевать разрыв между мужчинами и женщинами благодаря использованию комплексных подходов, учитывающих экономические, социальные и культурные факторы, включая культурные и социальные стереотипы в вопросах применения ИКТ.
- 71. Признание правительствами в рамках их общей политики интеграции важности учета вопросов гендерного равенства в ИКТ в качестве одного из ключевых факторов содействия получению женщинами равного доступа к инструментам ИКТ. Это поможет хотя бы отчасти справиться с такими взаимосвязанными явлениями, как общественные отношения, характеризующиеся гендерным угнетением, гендерная дискриминация и не учитывающая гендерные факторы политика в отношении ИКТ, которые ограничивают доступ женщин к возможностям, открывающимся в формирующемся информационном обществе. Кроме того, это повысит возможность превращения ИКТ в эффективный инструмент поощрения гендерного равенства.

10-21343 27